

Europeiska unionens officiella tidning

C 95



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

sextioförsta årgången

13 mars 2018

Innehållsförteckning

II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2018/C 95/01	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.8767 – CDPQ/Hyperion Insurance Group) ⁽¹⁾	1
--------------	---	---

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Rådet

2018/C 95/02	Meddelande till de personer och enheter som omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2014/145/Gusp, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2018/392, och i rådets förordning (EU) nr 269/2014 genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2018/388 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende	2
2018/C 95/03	Meddelande till registrerade som omfattas av restriktiva åtgärder enligt rådets förordning (EU) nr 269/2014, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2018/388 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende	3

SV

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

Europeiska kommissionen

2018/C 95/04	Eurons växelkurs	4
2018/C 95/05	Förklarande anmärkningar till Europeiska unionens kombinerade nomenklatur	5

V Yttranden

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2018/C 95/06	Tillkännagivande om att giltighetstiden för vissa antidumpningsåtgärder snart kommer att löpa ut	6
2018/C 95/07	Tillkännagivande om att giltighetstiden för vissa utjämningsåtgärder snart kommer att löpa ut	7
2018/C 95/08	Tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av viss aluminiumfolie i rullar med ursprung i Folkrepubliken Kina	8

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2018/C 95/09	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8771 – Total/Engie (Part of Liquefied Natural Gas Business)) ⁽¹⁾	21
2018/C 95/10	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8764 – Sedgwick/Cunningham Lindsey) ⁽¹⁾	22
2018/C 95/11	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8809 – Prime Credit 3/Oxalis Holding/Lennon/Tavani/Lo Giudice/Phoenix Asset Management) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	23
2018/C 95/12	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8839 – GIP/NTV) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	25
2018/C 95/13	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8834 – Brookfield/Saeta) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	26

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

ÖVRIGA AKTER

Europeiska kommissionen

2018/C 95/14

Offentliggörande av en ansökan om ändring i enlighet med artikel 50.2 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel 27

II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.8767 – CDPQ/Hyperion Insurance Group)****(Text av betydelse för EES)**

(2018/C 95/01)

Kommissionen beslutade den 6 mars 2018 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32018M8767. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

RÅDET

Meddelande till de personer och enheter som omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2014/145/Gusp, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2018/392, och i rådets förordning (EU) nr 269/2014 genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2018/388 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende

(2018/C 95/02)

Följande information lämnas för kännedom till de personer och enheter som anges i bilagan till rådets beslut 2014/145/Gusp⁽¹⁾, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2018/392⁽²⁾, och i bilaga I till rådets förordning (EU) nr 269/2014⁽³⁾, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2018/388⁽⁴⁾ om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende.

Europeiska unionens råd har beslutat att de personer och enheter som anges i de ovannämnda bilagorna ska föras upp på förteckningen över personer och enheter som omfattas av restriktiva åtgärder enligt beslut 2014/145/Gusp och förordning (EU) nr 269/2014 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende. Skälen till att dessa personer och enheter ska föras upp på förteckningen framgår av de relevanta posterna i bilagorna i fråga.

De berörda personerna och enheterna uppmärksammas på möjligheten att vända sig till de behöriga myndigheter i medlemsstaten/medlemsstaterna i fråga som anges på webbplatserna i bilaga II till förordning (EU) nr 269/2014 med en ansökan om tillstånd att få använda frysta tillgångar för grundläggande behov eller särskilda betalningar (jfr artikel 4 i förordningen).

De berörda personerna och enheterna kan inkomma med en begäran till rådet före den 1 juni 2018, åtföljd av styrkande handlingar, om omprövning av beslutet att föra upp dem på ovannämnda förteckning. Begäran ska sändas till följande adress:

Europeiska unionens råd
Generalsekretariatet
GD C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bryssel
BELGIEN

E-post: sanctions@consilium.europa.eu

De personer och enheter som berörs uppmärksammas också på möjligheten att väcka talan mot rådets beslut vid Europeiska unionens tribunal i enlighet med villkoren i artiklarna 275 andra stycket och 263 fjärde och sjätte styckena i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

⁽¹⁾ EUT L 78, 17.3.2014, s. 16.

⁽²⁾ EUT L 69, 13.3.2018, s. 48.

⁽³⁾ EUT L 78, 17.3.2014, s. 6.

⁽⁴⁾ EUT L 69, 13.3.2018, s. 11.

Meddelande till registrerade som omfattas av restriktiva åtgärder enligt rådets förordning (EU) nr 269/2014, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2018/388 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende

(2018/C 95/03)

De registrerade ombedes uppmärksamma följande information i enlighet med artikel 12 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 ⁽¹⁾:

Den rättsliga grunden för denna behandling är rådets förordning (EU) nr 269/2014 ⁽²⁾, genomförd genom genomförandeförordning (EU) 2018/388 ⁽³⁾.

Den registeransvarige för denna behandling är Europeiska unionens råd företrätt av generaldirektören för DG C (utrikes frågor, utvidgning och civilskydd) vid rådets generalsekretariat och den avdelning som anförtrots behandlingen är enhet 1C vid GD C som kan kontaktas på följande adress:

Europeiska unionens råd
Generalsekretariatet
GD C 1C
Rue de la Loi 175/Wetstraat 175
1048 Bryssel
BELGIEN

E-post: sanctions@consilium.europa.eu

Syftet med behandlingen är att upprätta och uppdatera en förteckning över personer som omfattas av restriktiva åtgärder enligt förordning (EU) nr 269/2014, genomförd genom genomförandeförordning (EU) 2018/388.

De registrerade är de fysiska personer som uppfyller kriterierna för upptagande i förteckningen enligt den förordningen.

De personuppgifter som samlats in omfattar uppgifter som är nödvändiga för en korrekt identifiering av den berörda personen, redogörelsen för skälen och andra uppgifter i samband med detta.

De personuppgifterna som samlats in får om så krävs lämnas ut till Europeiska utrikestjänsten och kommissionen.

Utan att det påverkar de begränsningar som föreskrivs i artikel 20.1 a och d i förordning (EG) nr 45/2001 kommer begäranden om tillgång samt begäranden om rättelse eller invändning att besvaras i enlighet med avsnitt 5 i rådets beslut 2004/644/EG ⁽⁴⁾.

Personuppgifterna kommer att bevaras i fem år från och med den dag då den registrerade har avförts från förteckningen över personer som omfattas av frysningen av tillgångar eller åtgärdens giltighetstid har löpt ut, eller under den tid då domstolsförfarande pågår i den händelse ett sådant har inletts.

De registrerade kan vända sig till Europeiska datatillsynsmannen i enlighet med förordning (EG) nr 45/2001.

⁽¹⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 78, 17.3.2014, s. 6.

⁽³⁾ EUT L 69, 13.3.2018, s. 11.

⁽⁴⁾ EUT L 296, 21.9.2004, s. 16.

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

12 mars 2018

(2018/C 95/04)

1 euro =

	Valuta	Kurs		Valuta	Kurs
USD	US-dollar	1,2302	CAD	kanadensisk dollar	1,5782
JPY	japansk yen	131,04	HKD	Hongkongdollar	9,6447
DKK	dansk krona	7,4496	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6854
GBP	pund sterling	0,88590	SGD	singaporiensk dollar	1,6172
SEK	svensk krona	10,1563	KRW	sydkoreansk won	1 312,16
CHF	schweizisk franc	1,1681	ZAR	sydafrikansk rand	14,5763
ISK	isländsk krona	123,10	CNY	kinesisk yuan renminbi	7,7886
NOK	norsk krona	9,5645	HRK	kroatisk kuna	7,4450
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	16 937,39
CZK	tjeckisk koruna	25,448	MYR	malaysisk ringgit	4,8033
HUF	ungersk forint	311,89	PHP	filippinsk peso	64,070
PLN	polsk zloty	4,2013	RUB	rysk rubel	70,0482
RON	rumänsk leu	4,6618	THB	thailändsk baht	38,542
TRY	turkisk lira	4,7212	BRL	brasiliansk real	4,0087
AUD	australisk dollar	1,5641	MXN	mexikansk peso	22,9816
			INR	indisk rupie	79,9785

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

Förklarande anmärkningar till Europeiska unionens kombinerade nomenklatur

(2018/C 95/05)

I enlighet med artikel 9.1 a i rådets förordning (EEG) nr 2658/87 ⁽¹⁾ ändras härmed de förklarande anmärkningarna till Europeiska unionens kombinerade nomenklatur ⁽²⁾ på följande sätt:

På sidan 198

4202 31 00

till

4202 39 00 Artiklar av sådana slag som normalt bärs i fickan eller handväskan

Följande text ska införas efter den befintliga texten:

”Mobiltelefonfodral enligt dessa undernummer omfattas av första delen av rubriken och kan således bestå av alla slags material.

De kan vara utformade för att passa en viss typ av mobiltelefon eller olika modeller av mobiltelefoner med samma mått.

De kan även ha en stängningsmekanism. De omsluter mobiltelefonen genom att täcka dess baksida, sidor och framsida, så att den skyddas. Enkla fodral som endast täcker baksidan och sidorna av mobiltelefonen omfattas dock inte, eftersom de inte har samma egenskaper som fodral enligt nr 4202 och därför klassificeras efter den typ av material de består av.

Dessa undernummer omfattar dock inte fodral, med eller utan ställ, för pekplattor, minipekplattor eller e-böcker, eftersom dessa på grund av sin storlek inte anses vara artiklar som normalt bärs i fickan eller handväskan (klassificering enligt undernummer 4202 91 80 till 4202 99 00, efter den typ av material de består av). Dessa fodral omfattas av första delen av rubriken och kan bestå av alla slags material.”

Sidan 327

Följande text ska införas:

”8473 30 80 Andra delar och tillbehör till maskiner enligt nr 8471

Detta undernummer omfattar inte fodral, med eller utan ställ, för pekplattor eller minipekplattor (nr 4202 eller, om de inte har skydd för framsidan, efter den typ av material de består av). Sådana fodral är huvudsakligen avsedda att skydda baksidan, sidorna och framsidan på en pekplatta eller minipekplatta och anses därför inte utgöra tillbehör till maskiner enligt nr 8471, eftersom de varken ökar användningsområdet för en pekplatta/minipekplatta eller utför en viss uppgift kopplad till maskinens huvudsakliga funktion.”

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).

⁽²⁾ EUT C 76, 4.3.2015, s. 1.

V

(Yttranden)

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA
HANDELSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Tillkännagivande om att giltighetstiden för vissa antidumpningsåtgärder snart kommer att löpa ut

(2018/C 95/06)

1. I enlighet med artikel 11.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen ⁽¹⁾ tillkännager kommissionen att, om en översyn inte inleds i enlighet med nedanstående förfarande, kommer de antidumpningsåtgärder som anges nedan att upphöra att gälla det datum som anges i tabellen.

2. Förfarande

Unionstillverkare får lämna in en skriftlig begäran om översyn. En sådan begäran måste innehålla tillräckliga bevis för att åtgärdernas upphörande sannolikt skulle innebära att dumpningen och skadan fortsätter eller återkommer. Om kommissionen beslutar att se över de berörda åtgärderna kommer importörer, exportörer, exportlandets företrädare och unionstillverkare att ges tillfälle att utveckla, motbevisa eller yttra sig över de uppgifter som lämnats i begäran om översyn.

3. Tidsfrist

På de grunder som anges ovan får unionstillverkare lämna in en skriftlig begäran om översyn till generaldirektoratet för handel vid Europeiska kommissionen (European Commission, Directorate-General for Trade, Unit H-1, CHAR 4/39, 1049 Bryssel ⁽²⁾, BELGIEN) från och med den dag då detta tillkännagivande offentliggörs, dock senast tre månader före det datum som anges i tabellen.

4. Detta tillkännagivande offentliggörs i enlighet med artikel 11.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036.

Produkt	Ursprungs- eller exportland	Åtgärder	Referens	Datum då åtgärden upphör att gälla ⁽¹⁾
Solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler)	Folkrepubliken Kina	Antidumpningstull	Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/367 av den 1 mars 2017 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina efter en översyn vid giltighetstidens utgång enligt artikel 11.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 och om avslutande av den partiella interimsoversynen enligt artikel 11.3 i förordning (EU) 2016/1036 (EUT L 56, 3.3.2017, s. 131)	3.9.2018

⁽¹⁾ Åtgärden upphör att gälla vid midnatt det datum som anges i den här kolumnen.

⁽¹⁾ EUT L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

Tillkännagivande om att giltighetstiden för vissa utjämningsåtgärder snart kommer att löpa ut

(2018/C 95/07)

1. I enlighet med artikel 18.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1037 av den 8 juni 2016 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen⁽¹⁾ tillkännager kommissionen att, om en översyn inte inleds i enlighet med nedanstående förfarande, kommer de utjämningsåtgärder som anges nedan att upphöra att gälla det datum som anges i tabellen.

2. Förfarande

Unionstillverkare får lämna in en skriftlig begäran om översyn. En sådan begäran måste innehålla tillräcklig bevisning för att subventioneringen och skadan sannolikt skulle fortsätta eller återkomma om åtgärderna upphör att gälla. Om kommissionen beslutar att se över de berörda åtgärderna kommer importörer, exportörer, exportlandets företrädare och unionstillverkare att ges tillfälle att utveckla, motbevisa eller yttra sig över de uppgifter som lämnats i begäran om översyn.

3. Tidsfrist

På de grunder som anges ovan får unionstillverkare lämna in en skriftlig begäran om översyn till generaldirektoratet för handel vid Europeiska kommissionen (European Commission, Directorate-General for Trade, Unit H-1, CHAR 4/39, 1049 Bryssel ⁽²⁾, Belgien) från och med den dag då detta tillkännagivande offentliggörs, dock senast tre månader före det datum som anges i tabellen.

4. Detta tillkännagivande offentliggörs i enlighet med artikel 18.4 i förordning (EU) 2016/1037.

Produkt	Ursprungs- eller exportland	Åtgärder	Referens	Datum då åtgärden upphör att gälla ⁽¹⁾
Solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler)	Folkrepubliken Kina	Utgjämningstull	Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/366 om införande av slutgiltig utjämningsstull på import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina till följd av en översyn när åtgärderna upphör att gälla enligt artikel 18.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1037 och om avslutande av den partiella interimsoversynen enligt artikel 19.3 i förordning (EU) 2016/1037 (EUT L 56, 3.3.2017, s. 1).	3.9.2018

⁽¹⁾ Åtgärden upphör att gälla vid midnatt det datum som anges i den här kolumnen.

⁽¹⁾ EUT L 176, 30.6.2016, s. 55.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

Tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av viss aluminiumfolie i rullar med ursprung i Folkrepubliken Kina

(2018/C 95/08)

Efter offentliggörandet av ett tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut ⁽¹⁾ för de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av viss aluminiumfolie i rullar med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallat *det berörda landet*) har Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) tagit emot en begäran om översyn enligt artikel 11.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen, ändrad genom förordning (EU) 2017/2321 ⁽²⁾ (nedan kallad *grundförordningen*).

1. Begäran om översyn

Begäran ingavs den 14 december 2017 av åtta EU-tillverkare (ALEURO Converting Sp. Z o.o., CeDo Sp. z.o.o., Cuki Cofresco SpA, Fora Folienfabrik GmbH, ITS B.V., Rul-Let A/S, SPHERE SA och Wrapex Ltd), nedan gemensamt kallade *de sökande*. Dessa svarar för över 40 % av EU:s sammanlagda tillverkning av viss aluminiumfolie i rullar.

2. Produkt som översynen gäller

Den produkt som är föremål för översyn är aluminiumfolie med en tjocklek av 0,007 mm eller mer, men mindre än 0,021 mm, utan förstärkning, valsad men inte vidare bearbetad, ävenpräglad, i rullar av låg vikt av högst 10 kg (nedan kallad *den produkt som översynen gäller*), som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 7607 11 11 och ex 7607 19 10 (Taric-nummer 7607 11 11 10 och 7607 19 10 10).

3. Befintliga åtgärder

De åtgärder som för närvarande är i kraft är en slutgiltig antidumpningstull som infördes genom rådets förordning (EU) nr 217/2013 ⁽³⁾.

4. Grund för översynen

Begäran grundas på påståendet att åtgärdernas upphörande sannolikt skulle leda till att dumpningen och den därav följande skadan för unionsindustrin fortsätter eller återkommer.

4.1 Påstående om sannolikheten för fortsatt eller återkommande dumpning

De sökande har gjort gällande att det inte är lämpligt att använda de inhemska priserna och kostnaderna i det berörda landet på grund av att det föreligger betydande snedvridningar i den mening som avses i led b i artikel 2.6a i grundförordningen.

Till stöd för påståendena om betydande snedvridningar hänvisade de sökande till resultaten i den ursprungliga antidumpningsundersökningen, en marknadsundersökning med en analys av den kinesiska statens inblandning i sektorn för icke-järnhaltiga metaller, samt andra bevis och policydokument som tyder på snedvridning av priser vad gäller varan i det tidigare ledet, aluminium, i det berörda landet.

Uppgifterna i den rapport som kommissionens avdelningar lade fram den 20 december 2017 där de särskilda marknadsförhållandena i det berörda landet beskrivs verkar också bekräfta de betydande snedvridningar som de sökande påstår. Tillverkningen och försäljningen av den produkt som översynen gäller kan påverkas av faktorer som nämns bl.a. i kapitlet *Aluminiumsektorn* i rapporten.

Mot bakgrund av tillgängliga uppgifter anser kommissionen därför att det finns tillräcklig bevisning i enlighet med artikel 5.9 i grundförordningen för betydande snedvridningar i den mening som avses i led b i artikel 2.6a i grundförordningen för att motivera att en undersökning inleds.

Mot bakgrund till artikel 2.6a i grundförordningen grundar sig därför påståendet om fortsatt eller återkommande dumpning på en jämförelse av ett normalvärde som konstruerats på grundval av kostnader för produktion och försäljning som återspeglar icke snedvridna priser eller referensvärden i ett lämpligt representativt land, och exportpriset (fritt fabrik) på den produkt som översynen gäller från det berörda landet vid försäljning på export till unionen.

Med utgångspunkt i detta är de beräknade dumpningsmarginalerna betydande för det berörda landet.

⁽¹⁾ EUT C 188, 14.6.2017, s. 21.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/2321 av den 12 december 2017 om ändring av förordning (EU) 2016/1036 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen och förordning (EU) 2016/1037 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen (EUT L 338, 19.12.2017, s. 1).

⁽³⁾ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 217/2013 av den 11 mars 2013 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om uttag av den preliminära tull som införts på import av viss aluminiumfolie i rullar med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 69, 13.3.2013, s. 11).

4.2 **Påstående om sannolikheten för fortsatt eller återkommande skada**

De sökande har lagt fram tillräckliga bevis för att priserna på den importerade produkt som översynen gäller från det berörda landet bl.a. har inverkat negativt på unionsindustrins priser, vilket i sin tur har haft en väsentlig negativ inverkan på det samlade resultatet och den ekonomiska situationen för unionsindustrin.

De sökande gör också gällande att skadan sannolikt kommer att fortsätta eller återkomma. De sökande har även lagt fram bevisning för att den nuvarande importen av den produkt som översynen gäller från det berörda landet till unionen sannolikt kommer att öka om åtgärderna upphör att gälla, eftersom i) de exporterande tillverkarna i det berörda landet förfogar över en stor outnyttjad kapacitet, ii) unionsmarknaden har en attraktionskraft vad gäller volymer och priser och iii) det förekommer handelspolitiska skyddsåtgärder i andra tredjeländer. I avsaknaden av åtgärder skulle de kinesiska exportpriserna dessutom ligga på en tillräckligt låg nivå för att orsaka skada för unionsindustrin.

De sökande hävdar vidare att en eventuell betydande ökning av importen till dumpade priser från det berörda landet sannolikt skulle orsaka ytterligare skada för unionsindustrin om åtgärderna upphör att gälla.

5. **Förfarande**

Kommissionen har efter samråd med den kommitté som inrättats genom artikel 15.1 i grundförordningen slagit fast att bevisningen är tillräcklig för att motivera en översyn vid giltighetstidens utgång och inleder därför en översyn enligt artikel 11.2 i grundförordningen.

Syftet med översynen är att avgöra om det är sannolikt att dumpningen av den produkt som översynen gäller med ursprung i det berörda landet och skadan för unionsindustrin kommer att fortsätta eller återkomma om åtgärderna upphör att gälla.

5.1 **Översynsperiod och skadeundersökningsperiod**

Undersökningen av fortsatt eller återkommande dumpning omfattar perioden 1 januari 2017–31 december 2017 (nedan kallad *översynsperioden*). Undersökningen av de utvecklingstendenser som är relevanta för bedömningen av sannolikheten för fortsatt eller återkommande skada omfattar perioden från och med den 1 januari 2014 till och med översynsperiodens utgång (nedan kallad *skadeundersökningsperioden*).

5.2 **Förfarande för fastställande av sannolikheten för fortsatt eller återkommande dumpning**

Vid en översyn vid giltighetstidens utgång undersöker kommissionen exporten till unionen under översynsperioden för att, oberoende av exporten till unionen, avgöra om de företag som tillverkar och säljer den produkt som översynen gäller i det berörda landet befinner sig i en sådan situation att exporten till dumpade priser till unionen sannolikt skulle fortsätta eller återkomma om åtgärderna skulle upphöra att gälla.

Alla tillverkare av den produkt som översynen gäller i det berörda landet, oavsett om de exporterade⁽¹⁾ den produkt som översynen gäller till unionen under översynsperioden eller ej, uppmanas därför att delta i kommissionens undersökning.

5.2.1 **Undersökning av tillverkare i det berörda landet**

Eftersom ett stort antal tillverkare i det berörda landet kan beröras av översynen får kommissionen besluta att göra ett urval och endast låta ett begränsat antal ingå i undersökningen så att den kan slutföras inom föreskriven tid (ett så kallat *stickprovsförfarande*). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 17 i grundförordningen.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval, ombeds alla tillverkare, eller företrädare som agerar på deras vägnar, att kontakta kommissionen. Detta gäller även om de inte samarbetade i den undersökning som ledde till att de åtgärder som nu är föremål för översyn infördes. De berörda parterna ska, om inget annat anges, kontakta kommissionen senast 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och lämna de uppgifter om sitt eller sina företag som anges i bilaga I till detta tillkännagivande.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för att göra ett urval bland tillverkarna kommer den att kontakta myndigheterna i det berörda landet samt eventuellt också alla kända intresseorganisationer för tillverkare.

Berörda parter som vill lämna andra uppgifter av betydelse för urvalet än de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, göra det inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ En tillverkare är ett företag i det berörda landet som tillverkar den produkt som översynen gäller, inbegripet närstående företag till detta företag som ägnar sig åt tillverkning, inhemsk försäljning eller export av produkten.

Om det blir nödvändigt med ett stickprovsförfarande kommer urvalet av tillverkare att baseras på den största representativa tillverknings-, försäljnings- eller exportvolym som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer, om så är lämpligt genom det berörda landets myndigheter, att underrätta alla kända tillverkare, myndigheterna i det berörda landet och intresseorganisationer för tillverkare om vilka företag som ingår i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den behöver för sin undersökning av tillverkarna kommer den att sända frågeformulär till de exporterande tillverkare som ingår i urvalet, till alla kända intresseorganisationer för tillverkare och till myndigheterna i det berörda landet.

De tillverkare som ingår i urvalet ska, om inget annat anges, lämna in ett besvarat frågeformulär senast 37 dagar efter det att de har underrättats om urvalet.

Utan att det påverkar den eventuella tillämpningen av artikel 18 i grundförordningen kommer företag som samtyckt till att eventuellt ingå i urvalet, men som inte har valts ut, att anses vara samarbetsvilliga (nedan kallade *samarbetsvilliga tillverkare som inte ingår i urvalet*).

5.2.2 Ytterligare förfarande beträffande det berörda landet som undersöks för att orsaka betydande snedvridningar

I enlighet med led e i artikel 2.6a kommer kommissionen kort efter inledandet, genom en notering i de ärendehandlingar som berörda parter kan begära att få ta del av, att underrätta berörda parter om vilka relevanta källor, inklusive valet av ett lämpligt representativt tredjeland vid behov, som den avser att använda för att fastställa normalvärdet enligt artikel 2.6a i grundförordningen. Parterna i undersökningen får lämna synpunkter senast tio dagar från och med den dag då denna notering läggs till i de ärendehandlingar som berörda parter kan begära att få ta del av. Enligt de uppgifter som kommissionen har tillgång till är Turkiet ett tredjeland som kan vara representativt. För att kunna fatta ett slutgiltigt beslut om lämpligt representativt tredjeland kommer kommissionen att undersöka om den ekonomiska utvecklingen är jämförbar med exportlandet, om tillverkning och försäljning av den produkt som översynen gäller förekommer och om relevanta uppgifter finns lätt tillgängliga. Om det finns fler än ett sådant land kommer företräde, där så är lämpligt, att ges till länder med en adekvat nivå när det gäller social trygghet och miljöskydd.

Vad gäller de relevanta källorna uppmanar kommissionen alla tillverkare i det berörda landet att lämna de uppgifter som efterfrågas i bilaga III till detta tillkännagivande senast 15 dagar efter det att tillkännagivandet har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den behöver för sin undersökning av de påstådda betydande snedvridningarna i den mening som avses i led b i artikel 2.6a i grundförordningen kommer kommissionen också att sända frågeformulär till myndigheterna i det berörda landet.

Om inte annat följer av detta tillkännagivande uppmanas alla berörda parter att lämna synpunkter och uppgifter samt att lägga fram bevisning vad gäller tillämpningen av artikel 2.6a i grundförordningen.

Dessa uppgifter och denna bevisning ska, om inget annat anges, ha inkommit till kommissionen senast 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

5.2.3 Undersökning av icke-närstående importörer ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Icke-närstående importörer av den produkt som översynen gäller från det berörda landet till unionen, även de som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att de gällande åtgärderna infördes, uppmanas att delta i denna undersökning.

⁽¹⁾ Endast importörer som inte är närstående till tillverkare får ingå i urvalet. Importörer som är närstående till tillverkare ska fylla i bilaga I till frågeformuläret för dessa tillverkare. I enlighet med artikel 127 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 av den 24 november 2015 om närmare regler för genomförande av vissa bestämmelser i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 343, 29.12.2015, s. 558) ska två personer anses vara närstående om a) de tillhör ledningen eller är styrelseledamöter i den andra personens företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) en tredje part äger, kontrollerar eller innehar direkt eller indirekt minst 5 % av utestående röstberättigande aktier eller andelar hos båda personerna, e) en av dem kontrollerar direkt eller indirekt den andra, f) båda två kontrolleras direkt eller indirekt av en tredje person, g) tillsammans kontrollerar de direkt eller indirekt en tredje person, eller h) de är medlemmar av samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) far- eller morförälder och barnbarn, v) farbror/morbror eller faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson eller svärdotter, vii) sväger och svägerska. I enlighet med artikel 5.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1) avses med *person* en fysisk eller juridisk person eller en sammanslutning av personer som enligt unionslagstiftning eller nationell lagstiftning tillerkänns rättskapacitet utan att vara juridisk person.

⁽²⁾ De uppgifter som lämnas av icke-närstående importörer får även användas för andra delar av denna undersökning än de som avser fastställande av dumpning.

Eftersom ett stort antal icke-närstående importörer kan vara berörda av denna översyn vid giltighetens utgång kan kommissionen besluta att göra ett urval och bara låta ett begränsat antal icke-närstående tillverkare ingå i undersökningen så att den kan slutföras inom föreskriven tid (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 17 i grundförordningen.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval ombeds alla icke-närstående importörer, eller företrädare som agerar på deras vägnar, att kontakta kommissionen. Detta gäller även de tillverkare som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att de åtgärder som nu är föremål för översyn infördes. Dessa parter ska, om inget annat anges, kontakta kommissionen senast 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och lämna de uppgifter om sitt eller sina företag som anges i bilaga II till detta tillkännagivande.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för urvalet av icke-närstående importörer får den även kontakta alla kända intresseorganisationer för importörer.

Berörda parter som vill lämna andra uppgifter av betydelse för urvalet än de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, göra det inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Om det blir nödvändigt med ett stickprovsförfarande kan urvalet av importörer komma att baseras på den största representativa försäljningsvolym av den produkt som översynen gäller från det berörda landet i unionen som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer att underrätta alla kända icke-närstående importörer och intresseorganisationer för importörer om vilka företag som ingår i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den behöver för undersökningen kommer den att sända frågeformulär till de icke-närstående importörer som ingår i urvalet. Dessa parter ska, om inget annat anges, lämna in ett ifyllt frågeformulär senast 37 dagar efter det att de har underrättats om urvalet.

5.3 Förfarande för fastställande av sannolikheten för fortsatt eller återkommande skada

För att kommissionen ska kunna fastställa om det är sannolikt att skadan för unionsindustrin fortsätter eller återkommer uppmanas unionstillverkarna av den produkt som översynen gäller att delta i kommissionens undersökning.

5.3.1 Undersökning av unionstillverkare

Eftersom ett stort antal unionstillverkare berörs av översynen vid giltighetstidens utgång har kommissionen beslutat att göra ett urval och endast låta ett begränsat antal unionstillverkare ingå i undersökningen så att den kan slutföras inom föreskriven tid (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet genomförs i enlighet med artikel 17 i grundförordningen.

Kommissionen har gjort ett preliminärt urval av unionstillverkare. Närmare uppgifter finns i de ärendehandlingar som berörda parter kan begära att få ta del av. Berörda parter uppmanas härmed att ta del av ärendehandlingarna (genom att kontakta kommissionen via kontaktuppgifterna i avsnitt 5.7). Övriga unionstillverkare, eller företrädare som agerar på deras vägnar, inbegripet unionstillverkare som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att åtgärderna infördes, som anser att det finns skäl för att de bör ingå i urvalet ska kontakta kommissionen senast 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Berörda parter som vill lämna andra uppgifter av betydelse för urvalet ska, om inget annat anges, lämna dessa senast 21 dagar efter att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Kommissionen kommer att underrätta alla kända unionstillverkare och/eller intresseorganisationer för unionstillverkare om vilka företag som slutligen valts ut för att ingå i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den behöver för undersökningen kommer den att sända frågeformulär till de unionstillverkare som ingår i urvalet och till den europeiska intresseorganisationen för tillverkare. Dessa parter ska, om inget annat anges, lämna in ett ifyllt frågeformulär senast 37 dagar efter det att de har underrättats om urvalet.

5.4 Förfarande för bedömning av unionens intresse

Om det visar sig att dumpningen och skadan sannolikt fortsätter eller återkommer, kommer ett beslut att fattas i enlighet med artikel 21 i grundförordningen om huruvida det inte skulle strida mot unionens intresse att behålla antidumpningsåtgärderna. Unionstillverkare, importörer och deras intresseorganisationer, användare och deras intresseorganisationer samt representativa konsumentorganisationer uppmanas att ge sig till känna senast 15 dagar efter det att detta tillkännagivande offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*, om inget annat anges. Representativa konsumentorganisationer som vill delta i undersökningen måste inom samma tidsfrist kunna visa att det finns ett objektivt samband mellan deras verksamhet och den produkt som översynen gäller.

Parter som ger sig till känna inom tidsfristen på 15 dagar kan, om inget annat anges, senast 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*, lämna uppgifter till kommissionen om huruvida det ligger i unionens intresse att behålla åtgärderna. Dessa uppgifter kan lämnas antingen i valfritt format eller i ett frågeformulär utarbetat av kommissionen. De uppgifter som lämnas enligt artikel 21 kommer endast att beaktas om de vid inlämnandet åtföljs av styrkande handlingar.

5.5 **Andra skriftliga inlagor**

Om inte annat följer av bestämmelserna i detta tillkännagivande uppmanas alla berörda parter att lämna synpunkter och uppgifter samt att lägga fram bevisning till stöd för dessa.

Dessa uppgifter och denna bevisning ska, om inget annat anges, ha inkommit till kommissionen senast 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

5.6 **Möjlighet att bli hörd av kommissionens utredande avdelningar**

Alla berörda parter kan begära att bli hörda av kommissionens utredande avdelningar. Begäran ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller höranden om frågor som rör undersökningens inledande skede ska begäran lämnas in senast 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Efter detta ska en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

5.7 **Anvisningar för ingivande av skriftliga inlagor och besvarade frågeformulär samt korrespondens**

Uppgifter som lämnas in till kommissionen avseende handelspolitiska skyddsåtgärder ska inte vara upphovsrättsskyddade. Innan berörda parter lämnar uppgifter och/eller data som omfattas av tredje parts upphovsrätt till kommissionen måste de begära särskilt tillstånd från upphovsrättsinnehavaren som uttryckligen tillåter a) kommissionen att använda dessa uppgifter och/eller dessa data för detta handelspolitiska skyddsförfarande, och b) att dessa uppgifter och/eller dessa data lämnas till de parter som berörs av undersökningen i en form som gör att de kan utöva sin rätt till försvar.

Alla skriftliga inlagor, inklusive sådana uppgifter som begärs i detta tillkännagivande, besvarade frågeformulär och korrespondens från de berörda parterna för vilka de begär konfidentiell behandling ska vara märkta "Limited" ⁽¹⁾. De parter som under undersökningen lämnar in uppgifter uppmanas att ange skälen till begäran om konfidentiell behandling.

Berörda parter som lämnar uppgifter märkta "Limited" ska i enlighet med artikel 19.2 i grundförordningen även lämna en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa uppgifter, vilken ska märkas "For inspection by interested parties". Sammanfattningarna ska vara tillräckligt detaljerade för att det ska vara möjligt att bilda sig en rimlig uppfattning om det väsentliga innehållet i de konfidentiella uppgifterna. Om en part som lämnar konfidentiella uppgifter inte kan uppvisa godtagbara skäl till begäran om konfidentiell behandling eller inte lämnar in en icke-konfidentiell sammanfattning i begärt format och av begärd kvalitet kan kommissionen komma att lämna uppgifterna utan beaktande om det inte med hjälp av lämpliga källor på ett tillfredsställande sätt kan visas att uppgifterna är riktiga.

Alla inlagor och framställningar från berörda parter, även skannade fullmakter och intyganden, ska skickas med e-post. Däremot ska omfattande svar lämnas in på cd-rom eller dvd personligen eller skickas som rekommenderat brev. Genom att använda e-post godkänner de berörda parterna de bestämmelser som gäller för elektroniska inlagor i dokumentet "KORRESPONDENS MED EUROPEISKA KOMMISSIONEN I ÄRENDET SOM RÖR HANDELSPOLITISKA SKYDDSÅTGÄRDER" som finns på webbplatsen för generaldirektoratet för handel: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/juni/tradoc_148003.pdf. De berörda parterna måste uppge namn, adress, telefonnummer och giltig e-postadress (företagsadress) och de bör se till att e-posten kontrolleras varje dag. När kommissionen fått dessa uppgifter, kommer all korrespondens att ske uteslutande via e-post, såvida de berörda parterna inte uttryckligen ber att få alla dokument från kommissionen på annat sätt eller om dokumentens art gör att rekommenderad post krävs. I ovannämnda dokument finns närmare bestämmelser och information om korrespondens med kommissionen, inklusive de principer som gäller inlagor via e-post.

⁽¹⁾ Ett dokument märkt "Limited" är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i grundförordningen och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (nedan kallat *antidumpningsavtalet*). Det är även skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

Kommissionens adress för korrespondens:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Brussels
BELGIEN

E-postadress:

TRADE-R684-ALU-FOIL-DUMPING@ec.europa.eu
TRADE-R684-ALU-FOIL-INJURY@ec.europa.eu

6. Bristande samarbete

Om en berörd part vägrar att ge tillgång till eller underlåter att lämna nödvändiga uppgifter inom tidsfristerna eller i betydande mån hindrar undersökningen, kan positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter, i enlighet med artikel 18 i grundförordningen.

Om det konstateras att en berörd part har tillhandahållit oriktiga eller vilseledande uppgifter får dessa lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter användas i stället.

Om en berörd part inte samarbetar eller endast delvis samarbetar och avgörandena därför enligt artikel 18 i grundförordningen träffas på grundval av de uppgifter som är tillgängliga, kan resultatet utfalla mindre gynnsamt för den berörda parten än det hade gjort om denna hade samarbetat.

Underlåtenhet att lämna svar i elektronisk form kommer inte att anses utgöra bristande samarbete, under förutsättning att den berörda parten visar att det skulle vara orimligt betungande eller medföra orimliga extrakostnader att lämna svar på det sätt som begärts. Den berörda parten bör omedelbart kontakta kommissionen.

7. Förhørsombud

De berörda parterna kan begära att förhørsombudet för handelspolitiska förfaranden ingriper. Förhørsombudet fungerar som kontakt mellan de berörda parterna och kommissionens utredande avdelningar. Förhørsombudet behandlar ansökningar om tillgång till handlingar i ett ärende, tvister rörande konfidentiell behandling av dokument, ansökningar om förlängning av tidsfrister och ansökningar från tredje parter om att bli hörda. Förhørsombudet kan anordna ett hörande med en enskild berörd part och agera som medlare så att de berörda parterna får möjlighet att till fullo utöva sin rätt till försvar.

En begäran om att bli hörd av förhørsombudet ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller höranden om frågor som rör undersökningens inledande skede ska begäran lämnas in senast 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Efter denna tidpunkt måste en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

Närmare uppgifter och kontaktuppgifter finns på förhørsombudets webbsidor på webbplatsen för generaldirektoratet för handel: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. Tidsplan för undersökningen

Undersökningen kommer i enlighet med artikel 11.5 i grundförordningen att slutföras senast 15 månader efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

9. Möjlighet att begära en översyn enligt artikel 11.3 i grundförordningen

Eftersom denna översyn vid giltighetstidens utgång inleds i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen kommer den inte att leda till någon ändring av de gällande åtgärderna, utan till att dessa åtgärder upphävs eller behålls i enlighet med artikel 11.6 i grundförordningen.

Om en berörd part anser att det är befogat med en översyn av åtgärderna i syfte att möjliggöra en ändring, kan denna part begära en översyn i enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen.

Parter som vill begära en sådan översyn, som i så fall utförs oberoende av den översyn vid giltighetstidens utgång som avses i detta tillkännagivande, kan kontakta kommissionen på ovanstående adress.

10. **Behandling av personuppgifter**

Alla personuppgifter som samlas in under undersökningens gång kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

BILAGA I

- | | |
|--------------------------|--|
| ☐ | Version "Limited" ⁽¹⁾ |
| ☐ | "For inspection by interested parties" |
| | (Kryssa för det alternativ som gäller) |

ANTIDUMPNINGSFÖRFARANDE BETRÄFFANDE IMPORT AV VISS ALUMINIUMFOLIE I RULLAR MED URSPRUNG I FOLKREPUBLICEN KINA

UPPGIFTER FÖR URVALET AV TILLVERKARE I FOLKREPUBLICEN KINA

Denna blankett är avsedd att hjälpa tillverkare i Kina att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som avses i punkt 5.2.1 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt "Limited" (för begränsad spridning) och versionen märkt "For inspection by interested parties" (för granskning av berörda parter) ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Faxnummer	

2. OMSÄTTNING, FÖRSÄLJNINGSVOLYM, TILLVERKNING OCH PRODUKTIONSKAPACITET

Uppge, för den översynsperiod som anges i avsnitt 5.1 i tillkännagivandet om inledande, tillverkning, produktionskapacitet och omsättning i företagets bokföringsvaluta (exportförsäljning till unionen för var och en av de 28 medlemsstaterna ⁽²⁾ separat och totalt, exportförsäljning till resten av världen [totalt och till de fem största importländerna] samt försäljning på hemmamarknaden) samt motsvarande vikt när det gäller den produkt som översynen gäller enligt definitionen i tillkännagivandet om inledande, och med ursprung i det berörda landet. Ange vikten i ton och vilken valuta som använts.

Tabell I

Omsättning och försäljningsvolym

	Ton		Värde i bokföringsvaluta Ange vilken valuta som använts
Exportförsäljning till unionen av den produkt som översynen gäller och som tillverkats av företaget, för var och en av de 28 medlemsstaterna separat och totalt	Totalt:		
	Ange respektive medlemsstat:		
Exportförsäljning till resten av världen av den produkt som översynen gäller och som tillverkats av företaget	Totalt:		
	Ange de fem största importländerna och respektive volymer och värden (*)		

⁽¹⁾ Detta dokument är endast för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 (EUT L 176, 30.6.2016, s. 21) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet).

⁽²⁾ Europeiska unionens 28 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Förenade kungariket, Grekland, Irland, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Polen, Portugal, Rumänien, Slovakien, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike.

	Ton	Värde i bokföringsvaluta Ange vilken valuta som använts
Försäljning på hemmamarknaden av den produkt som översynen gäller och som tillverkats av företaget		

(*) Lägg till ytterligare rader om det behövs

Tabell II

Tillverkning och produktionskapacitet

	Ton
Företagets totala tillverkning av den produkt som översynen gäller	
Företagets produktionskapacitet med avseende på den produkt som översynen gäller	

3. FÖRETAGETS OCH NÄRSTÅENDE FÖRETAGS VERKSAMHET ⁽¹⁾

Redogör för den verksamhet som bedrivs av företaget och alla de närstående företag (ange namn och i vilket förhållande de står till företaget) som ägnar sig åt tillverkning och/eller försäljning (på export och/eller på hemmamarknaden) av den produkt som översynen gäller. Det kan till exempel röra sig om inköp av, tillverkning på entreprenad av, bearbetning av eller handel med den produkt som översynen gäller.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Förhållande

4. ÖVRIGA UPPGIFTER

Lämna övriga relevanta uppgifter som företaget anser kunna vara kommissionen till hjälp vid urvalet.

5. INTYGANDE

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut för att ingå i urvalet innebär detta att det måste besvara ett frågeformulär och tillåta att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att eventuellt ingå i urvalet anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga tillverkare på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre gynnsamt för företaget än om det hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum:

⁽¹⁾ I enlighet med artikel 127 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 om närmare regler för genomförande av vissa bestämmelser i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 143, 29.12.2015, s. 558) ska två personer anses vara närstående om ett av följande villkor är uppfyllt: a) De tillhör ledningen eller är styrelseledamöter i den andra personens företag. b) De är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet. c) De är arbetsgivare och anställd. d) En tredje part äger, kontrollerar eller innehar direkt eller indirekt minst 5 % av utestående röstberättigande aktier eller andelar hos båda personerna. e) En av dem kontrollerar direkt eller indirekt den andra. f) Båda två kontrolleras direkt eller indirekt av en tredje person. g) De tillsammans direkt eller indirekt kontrollerar en tredje person. h) De är medlemmar av samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) far- eller morförälder och barnbarn, v) farbror/morbror eller faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson eller svärdotter, vii) sväger och svägerska. I enlighet med artikel 5.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1) avses med *person* en fysisk eller juridisk person eller en sammanslutning av personer som enligt unionslagstiftning eller nationell lagstiftning tillerkänns rättskapacitet utan att vara juridisk person.

BILAGA II

- | | |
|--------------------------|--|
| ☐ | Version "Limited" ⁽¹⁾ |
| ☐ | "For inspection by interested parties" |
| | (Kryssa för det alternativ som gäller) |

ANTIDUMPNINGSFÖRFARANDE BETRÄFFANDE IMPORT AV VISS ALUMINIUMFOLIE I RULLAR MED URSPRUNG I FOLKREPUBLICEN KINA

UPPGIFTER FÖR URVALET AV ICKE-NÄRSTÅENDE IMPORTÖRER

Denna blankett är avsedd att hjälpa icke-närstående importörer att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som avses i punkt 5.2.3 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt "Limited" (för begränsad spridning) och versionen märkt "For inspection by interested parties" (för granskning av berörda parter) ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Faxnummer	

2. OMSÄTTNING OCH FÖRSÄLJNINGSVOLYM

Uppge, för den översynsperiod som anges i avsnitt 5.1 i tillkännagivandet om inledande, företagets totala omsättning i euro samt omsättning och vikt för importen till unionen ⁽²⁾ samt återförsäljningen på unionsmarknaden efter import från Kina och motsvarande vikt av den produkt som översynen gäller enligt definitionen i tillkännagivandet om inledande och med ursprung i det berörda landet. Ange vikten i ton.

	Ton	Värde i euro
Företagets totala omsättning i euro		
Import av den produkt som översynen gäller till unionen		
Återförsäljning av den produkt som översynen gäller på unionsmarknaden efter import från Kina		

⁽¹⁾ Detta dokument är endast för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 (EUT L 176, 30.6.2016, s. 21) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet).

⁽²⁾ Europeiska unionens 28 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Förenade kungariket, Grekland, Irland, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Polen, Portugal, Rumänien, Slovakien, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike.

3. FÖRETAGETS OCH NÄRSTÅENDE FÖRETAGS VERKSAMHET ⁽¹⁾

Redogör för den verksamhet som bedrivs av företaget och alla de närstående företag (ange namn och i vilket förhållande de står till företaget) som ägnar sig åt tillverkning och/eller försäljning (på export och/eller på hemmamarknaden) av den produkt som översynen gäller. Det kan till exempel röra sig om inköp av, tillverkning på entreprenad av, bearbetning av eller handel med den produkt som översynen gäller.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Förhållande

4. ÖVRIGA UPPGIFTER

Lämna övriga relevanta uppgifter som företaget anser kunna vara kommissionen till hjälp vid urvalet.

5. INTYGANDE

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut för att ingå i urvalet innebär detta att det måste besvara ett frågeformulär och tillåta att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att eventuellt ingå i urvalet anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga importörer på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre gynnsamt för företaget än om det hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum:

⁽¹⁾ I enlighet med artikel 127 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 om närmare regler för genomförande av vissa bestämmelser i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 143, 29.12.2015, s. 558) ska två personer anses vara närstående om ett av följande villkor är uppfyllt: a) De tillhör ledningen eller är styrelseledamöter i den andra personens företag. b) De är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet. c) De är arbetsgivare och anställd. d) En tredje part äger, kontrollerar eller innehar direkt eller indirekt minst 5 % av utestående röstberättigande aktier eller andelar hos båda personerna. e) En av dem kontrollerar direkt eller indirekt den andra. f) Båda två kontrolleras direkt eller indirekt av en tredje person. g) De tillsammans direkt eller indirekt kontrollerar en tredje person. h) De är medlemmar av samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) far- eller morförälder och barnbarn, v) farbror/morbror eller faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson eller svärdotter, vii) sväger och svägerska. I enlighet med artikel 5.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1) avses med *person* en fysisk eller juridisk person eller en sammanslutning av personer som enligt unionslagstiftning eller nationell lagstiftning tillerkänns rättskapacitet utan att vara juridisk person.

BILAGA III

☐	Version "Limited" ⁽¹⁾
☐	"For inspection by interested parties"
	(Kryssa för det alternativ som gäller)

ANTIDUMPNINGSFÖRFARANDE BETRÄFFANDE IMPORT AV VISS ALUMINIUMFOLIE I RULLAR MED URSPRUNG I FOLKREPUBLICEN KINA

BEGÄRAN OM UPPGIFTER OM DE INSATSVAROR SOM TILLVERKARNA I FOLKREPUBLICEN KINA ANVÄNDER

Denna blankett är avsedd att hjälpa tillverkare i Kina att lämna de uppgifter om insatsvaror som avses i punkt 5.2.2 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt "Limited" (för begränsad spridning) och versionen märkt "For inspection by interested parties" (för granskning av berörda parter) ska lämnas in till kommissionen i enlighet med punkt 5.2.2. i tillkännagivandet om inledande.

De begärda uppgifterna ska skickas till kommissionen på den adress som anges i tillkännagivandet om inledande senast 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Faxnummer	

2. UPPGIFTER OM INSATSVAROR SOM FÖRETAGET OCH NÄRSTÅENDE FÖRETAG ANVÄNDER

Beskriv kort den eller de tillverkningsprocesser som tillämpas för den produkt som översynen gäller.

Ange alla material (råvaror och bearbetat material) och all energi som används vid tillverkningen av den produkt som översynen gäller samt alla biprodukter och allt avfall som säljs eller (åter)införs vid tillverkningen av den produkt som översynen gäller. Ange i tillämpliga fall motsvarande klassificeringsnummer enligt Harmoniserade systemet (HS) ⁽²⁾ för var och en av posterna i de två tabellerna. Om tillverkningsprocesserna skiljer sig åt mellan de olika företagen ska en separat bilaga fyllas i för vart och ett av de närstående företagen som tillverkar den berörda produkten.

Råvaror/energi	HS-nummer
(Lägg till ytterligare rader om det behövs.)	

⁽¹⁾ Detta dokument är endast för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen (EUT L 176, 30.6.2016, s. 21) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet).

⁽²⁾ Systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering, vanligen kallat "Harmoniserade systemet" eller bara "HS", är en internationell varunomenklatur med olika användningsområden som utarbetats av Världstullorganisationen (WCO).

Biprodukter och avfall	HS-nummer
<i>(Lägg till ytterligare rader om det behövs.)</i>	

Företaget förklarar härmed att de uppgifter som lämnats ovan såvitt känt är korrekta.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum:

FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.8771 – Total/Engie (Part of Liquefied Natural Gas Business))

(Text av betydelse för EES)

(2018/C 95/09)

1. Europeiska kommissionen mottog den 2 mars 2018 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾.

Denna anmälan berör följande företag:

— Total SA (Total, Frankrike).

— Del av Engies verksamhet avseende flytande naturgas (Engie LNG, Frankrike).

Total förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, kontroll över en del av den verksamhet avseende flytande naturgas (LNG) som för närvarande bedrivs av Engie SA, direkt eller indirekt, genom enheter inom dess koncern.

Koncentrationen genomförs genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

— Total: internationellt integrerad energiproducent som är verksam inom alla sektorer av olje- och gasindustrin, i alla marknadsled, samt inom sektorerna för förnybar energi och energiproduktion.

— Engie LNG: Ett antal LNG-tillgångar som ägs av energibolaget Engie, inklusive avtal för leverans, försäljning och återförgasning av LNG, aktieägar rättigheter och avtalsenliga rättigheter till LNG-sjöfartstillgångar och anläggningar för kondensering av LNG, tillsammans med tillhörande rättsliga enheter och relevant personal i olika jurisdiktioner.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.8771 – Total/Engie (Part of Liquefied Natural Gas Business)

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax

+32 22964301

Post:

Europeiska kommissionen

Generaldirektoratet för konkurrens

Registreringsenheten för företagskoncentrationer

1049 Bryssel

BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende M.8764 – Sedgwick/Cunningham Lindsey)
(Text av betydelse för EES)
(2018/C 95/10)

1. Europeiska kommissionen mottog den 6 mars 2018 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾.

Denna anmälan berör följande företag:

- Sedgwick, Inc. (*Sedgwick*, Förenta staterna), kontrollerat av KKR & Co. L.P. (KKR, Förenta staterna).
- CL Intermediate Holdings I, B.V. (*Cunningham Lindsey*, Förenta staterna).

Sedgwick förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, kontroll över hela Cunningham Lindsey.

Koncentrationen genomförs genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- KKR: riskkapitalbolag.
- Sedgwick: global leverantör av lösningar för riskhantering. Sedgwick tillhandahåller bland annat tredjepartsadministration av försäkringsskadeståndskrav och värderingstjänster genom sitt dotterbolag T&H Holdings Inc (*Vericlim*).
- Cunningham Lindsey: global leverantör av tredjepartsadministration av försäkringsskadeståndskrav, värdering, konsulttjänster vid uppkommen skada samt tjänster för att återställa fastigheter i ursprungligt skick.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.8764 – Sedgwick/Cunningham Lindsey

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende M.8809 – Prime Credit 3/Oxalis Holding/Lennon/Tavani/Lo Giudice/Phoenix Asset Management)****Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande****(Text av betydelse för EES)****(2018/C 95/11)**

1. Europeiska kommissionen mottog den 5 mars 2018 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾.

Denna anmälan berör följande företag:

- Prime Credit 3 Sàrl (PC3, Luxemburg), kontrolleras av AnaCap Financial Europe SA SICAV-RAIF (Luxemburg), som tillhör Anacap Group Holdings (*Anacap Group*, Guernsey).
- Oxalis Holding Sàrl (Oxalis, Luxemburg), kontrolleras av Pacific Investment Management company LLC (PIMCO, Förenta staterna).
- Steve Lennon (Italien).
- Paolo Lo Giudice (Italien).
- Roberto Tavani (Italien).
- Phoenix Asset Management SpA (PAM, Italien).

PC3, Oxalis, Steve Lennon, Paolo Lo Giudice och Roberto Tavani förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, gemensam kontroll över hela PAM.

Koncentrationen genomförs genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- PC3: ett privat riskkapitalbolag med inriktning på den europeiska finanstjänstesektorn som främst investerar i nödlidande tillgångar såsom lån, leasingavtal, värdepapper eller andra fordringar.
- Oxalis: ett dotterbolag av investeringsfonder som ytterst kontrolleras av PIMCO, som är ett globalt investeringsbolag som erbjuder finansiella tjänster, till bland annat regeringar, försäkringsbolag, förmögna investerare, finansinstitut, privata investerare och sammanförda investeringsinstrument.
- Steve Lennon, Paolo Lo Giudice och Roberto Tavani: de ursprungliga aktieägarna i PAM, som för närvarande utövar gemensam kontroll över PAM.
- PAM: ett italienskt företag, med inriktning på främst förvaltningen av portföljer bestående av nödlidande lån med eller utan säkerhet.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.8809 – Prime Credit 3/Oxalis Holding/Lennon/Tavani/Lo Giudice/Phoenix Asset Management

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

⁽²⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax

+32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen

Generaldirektoratet för konkurrens

Registreringsenheten för företagskoncentrationer

1049 Bryssel

BELGIEN

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende M.8839 – GIP/NTV)****Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande****(Text av betydelse för EES)**

(2018/C 95/12)

1. Europeiska kommissionen mottog den 5 mars 2018 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾.

Denna anmälan berör följande företag:

- Global Infrastructure Management, LLC (*GIP*, Förenta staterna)
- Italo – Nuovo Trasporto Viaggiatori SpA (*Italo*, Italien)

GIP förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, fullständig kontroll över Italo.

Koncentrationen genomförs genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- GIP: USA-baserat globalt företag som investerar i infrastruktur inom områdena energi, transport och vatten/avlopp.
- Italo: Italiens första privatägda operatör av höghastighetståg för persontransporter, som verkar under varumärket *Italo*. För närvarande förbinder Italo 19 stationer i 14 italienska städer.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.8839 – GIP/NTV

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per post. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax

+32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

⁽²⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende M.8834 – Brookfield/Saeta)****Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande****(Text av betydelse för EES)**

(2018/C 95/13)

1. Europeiska kommissionen mottog den 6 mars 2018 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾.

Denna anmälan berör följande företag:

- TERP Spanish HoldCo S.L. (TERP, Spanien), kontrollerat av Brookfield Asset Management Inc. (Brookfield Group, Kanada).
- Saeta Yield, SA (Saeta, Spanien), för närvarande kontrollerat av Cobra Concesiones S.L. (Cobra, Spanien), GIP II Helios, Sàrl (GIP, Luxemburg), Mutuactivos S.A.U., S.G.I.I.C. (Mutuactivos, Spanien) och Sinergia Advisors 2006, A.V., SA (Sinergia, Spanien).

Brookfield Group förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, fullständig kontroll över Saeta.

Koncentrationen genomförs genom ett offentligt bud tillkännagivet den 7 februari 2018.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Brookfield Group: global koncern för kapitalförvaltning, med inriktning mot investeringar i fastigheter, infrastruktur, förnybar energi och riskkapital. Brookfield Group har i sin energiportfölj flera olika tillgångar för elproduktion från förnybara källor, i form av vattenkraft- och vindkraftanläggningar i Nordamerika, Colombia, Brasilien, Uruguay och Europa.
- Saeta: verksamhet inom produktion och försörjning i grossistledet av förnybar energi. Bland dess anläggningar finns ett antal vindkraftparker och solvärmekraftverk i Spanien. Portföljer för vindkraft i Portugal och Uruguay ingår också.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.8834 – Brookfield/Saeta

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax

+32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

⁽²⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

ÖVRIGA AKTER

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Offentliggörande av en ansökan om ändring i enlighet med artikel 50.2 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel

(2018/C 95/14)

Genom detta offentliggörande tillgodoses den rätt att göra invändningar som fastställs i artikel 51 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 ⁽¹⁾.

ANSÖKAN OM GODKÄNNANDE AV EN ÄNDRING AV PRODUKTSPECIFIKATIONEN FÖR SKYDDADE
URSPRUNGSBETECKNINGAR ELLER SKYDDADE GEOGRAFISKA BETECKNINGAR SOM INTE ÄR EN MINDRE ÄNDRING

**Ansökan om godkännande av en ändring i enlighet med artikel 53.2 första stycket i förordning (EU)
nr 1151/2012****"BRIOCHE VENDÉENNE"****EU-nr: PGI-FR-02294 – 24.2.2017****SUB () SGB (X)****1. Ansökande grupp och berättigat intresse**

Vendée Qualité
Maison de l'Agriculture
21 boulevard Réaumur
85013 La Roche-sur-Yon Cedex
FRANKRIKE

Tfn +33 251368251

Fax +33 251368454

E-post: contact@vendeequalite.fr

Sammansättning

Föreningen samlar alla operatörer inom leveranskedjan för SGB "Brioche vendéenne" (hantverksbagare, tillverkare-distributörer och hantverkare med produktionslinjer, industrier, kvarnar och äggföretag). Föreningen är på denna grundval berättigad att ansöka om ändring av produktspecifikationen.

2. Medlemsstat eller tredjeland

Frankrike

3. Rubrik i produktspecifikationen som berörs av ändringen(ändringarna)

- ☐ Produktens namn
- ☒ Produktbeskrivning
- ☐ Geografiskt område
- ☒ Bevis på ursprung
- ☒ Produktionsmetod
- ☒ Samband
- ☒ Märkning
- ☒ Annat: uppdatering av kontaktuppgifter, geografiskt område, kontrollorgan, nationella krav, bilagor

⁽¹⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.

4. Typ av ändring(ar)

- ☒ Ändring av produktspecifikationen för en registrerad SUB eller SGB som inte kan anses som en mindre ändring i enlighet med artikel 53.2 tredje stycket i förordning (EU) nr 1151/2012.
- ☐ Ändring av produktspecifikationen för en registrerad SUB eller SGB, för vilken det inte har offentliggjorts något sammanfattande dokument (eller motsvarande), som inte kan anses som en mindre ändring i enlighet med artikel 53.2 tredje stycket i förordning (EU) nr 1151/2012.

5. Ändring(ar)

5.1 Rubriken "Produktbeskrivning"

I detta avsnitt görs formella ändringar som främst syftar till att stryka upprepningar.

Dessutom ersätts stycket

"smak: smaken överensstämmer med doften, dvs. domineras av en arom som kommer från brännvin eller brännvin tillsammans med annan smaksättning (apelsinblom eller vanilj), tillsammans med en eftersmak av smör"

med följande stycke:

"smaken domineras av en arom som kommer från brännvin och ibland en annan smaksättning (apelsinblom och/eller vanilj), tillsammans med en eftersmak av smör".

I alla meningar som beskriver doft och smak ska "och" ersättas med "och/eller": "apelsinblom och/eller vanilj", "vanilj och/eller apelsinblom".

Möjligheten att kombinera ytterligare två aromer i samma bak anges därmed mer uttryckligen. Detta överensstämmer med praxis bland bagarna som tolkar "eller" som att det även kan betyda "och".

Ändringarna påverkar varken produkten eller sambandet.

5.2 Rubriken "Bevis på ursprung"

Följande stycke läggs till:

"De degbitar som är avsedda att frysas ska förpackas och identifieras före frysning. Eventuell frysning av deg ska anges på tillverkningsbladet."

Detta tillägg behövs för att kontrollera spårbarheten hos de frysta degbitar som tillåts enligt den ändrade produktspecifikationen (se punkt 5.3 nedan angående framställningsmetod).

Detta avsnitt i produktspecifikationen har också genomgått förändringar (strykning av upprepningar, skillnad mellan operatörernas behörighet och upprättande av register och handlingar som gäller spårbarheten, flyttning av ett stycke) för att göra texten klarare.

De delar som styrker produktens ursprung ändras inte.

5.3 Rubriken "Produktionsmetod"

Råvaror (tabell med produkternas egenskaper)

— Mjöl

Orden "vetemjöl för bakning av typ 55 eller 45, 45–55 %"

ska ersättas med orden

"42–52 %"

Vetemjöl för bakning av typ 65, 55 eller 45".

Den gällande produktspecifikationen medger att två typer av vetemjöl används, nämligen typ 45 och typ 55. I den ändrade produktspecifikationen införs ytterligare en typ av vetemjöl, typ 65.

Vetemjöl typ 65 innehåller lite mer kli och används ofta för bakning av vetebröd som SGB "Brioche vendéenne". Detta är en bakteknisk reaktion på minskningen av proteinhalten i dagens vetesorter, som möjliggjorts genom framstegen inom kvarnindustrin. Införandet av den nya mjöltypen ändrar inte produktens organoleptiska eller tekniska egenskaper som mjölets färg eller smak, eller degens jäsförmåga.

I den gällande produktspecifikationen anges andelen mjöl till mellan 45 och 55 % av degens vikt. Ändringen minskar denna andel till mellan 42 och 52 %.

Minskningen av andelen mjöl möjliggörs av att dagens mjöl, och särskilt mjöl av typ 65, har en bättre absorptionsförmåga. Det gör att man kan öka andelen kvalitetshöjande ingredienser som ägg, smör, socker och sprit. De specifika organoleptiska egenskaperna hos "Brioche vendéenne" kan bara förstärkas av denna ändring.

— Smör

I den gällande produktspecifikationen anges att andelen "färskt eller koncentrerat smör" ska vara högre än 12,5 %. I den ändrade produktspecifikationen tilläggs att detta ska vara "uttryckt som rekonstituerat smör".

Beräkningen av rekonstituerat smör anges i en fotnot:

"Den minsta andel smör som ska finnas med i receptet anges med hänvisning till rent smör med 82 % smörfett.

Om koncentrerat smör med en fetthalt på Y % smörfett används (där Y är > än 96 %) beräknas motsvarigheten i rekonstituerat smör enligt följande formel:

$$\text{Procent uttryckt som rekonstituerat smör} = \frac{\text{Vikt koncentrerat smör som används} \times Y \times 100}{\text{Degens totala vikt} \times 82} \text{ „}.$$

Tillägget gör det möjligt att klargöra den minsta andelen smör i degen, oavsett om det rör sig om färskt smör eller koncentrerat smör. Proportionerna motsvarar praxis bland producenterna och garanterar att de särskilda egenskaperna hos SGB "Brioche vendéenne" bibehålls.

— Spritsmaksättning

Orden "minst 0,5 %

brännvin eller rom

odenaturerad cognac på minst 44 %"

ska ersättas med orden

"≥ 0,5 %

brännvin eller rom eller odenaturerad cognac på minst 44 %".

Ändringen tar bort en tvetydighet. Den kodifierar praxis bland producenterna i branschen, som använder sig av en sorts sprit per sats och inte en blandning av cognac och brännvin eller rom.

— Smaksättning

Orden "Frivillig. Om smaksättning används: Äkta eller naturidentisk vanilj, eller apelsinblomvatten"

ska ersättas med orden

"Frivillig. Naturlig vaniljarom eller arom med vaniljsmak och/eller apelsinblomvatten".

Ändringen tar hänsyn till utvecklingen av regelverket om definition av aromer och kodifierar praxis bland operatörerna i branschen som traditionellt kan välja att använda en smaksättning eller en kombination av båda.

Tillverkningsprocess (tabell)

— Frysning av deg

Genom den ändrade produktspecifikationen införs möjligheter att frysa deg enligt följande specifikationer:

"Temperatur under -12 °C.

Längsta tillåtna lagringstid är 15 dygn".

Tillägget av frysning i tillverkningsprocessen medför ändringar av flera faser: Beträffande den första jäsningen läggs till att vid frysning ska degens första jäsningsfas vara i minst 30 minuter. För jäsningsfasen mellan avslutad knådning och gräddningen (raskning), som sker efter upptining av produkten är den tillåtna tiden mellan det att degen tas ur frysen och ställs in i ugnen minst 6 timmar och högst 24 timmar. Denna tidsrymd säkerställer optimal upptining och jäsning.

Tilläggen görs även i diagrammen över tillverkning och tidsangivelser beroende på tillverkningssätt.

Ändringen av produktspecifikationen inför en ny teknik som medger frysning i ett kontinuerligt flöde av degen efter den första jäsningen och flätningen. Det gör det möjligt för de små operatörerna att effektivisera sin produktion av SGB "Brioche vendéenne". Många operatörer vill nämligen gärna sätta stora degar för att få en homogen slutprodukt som följer traditionerna. De degbitar som är avsedda att frysas ska förpackas och identifieras. Operatörerna kan sedan tina upp dem och grädda mindre kvantiteter efterhand som de avsätts. Genom att tidsbegränsa infrysningen till 15 dygn garanteras att infrysningen är tillfällig och att man på ett optimalt sätt bevarar egenskaperna hos degen som ska gräddas till SGB "Brioche vendéenne".

Infrysningen av degen stoppar tillfälligt jästens aktivitet, men påverkar inte slutresultatet.

— Formning och flätning

Meningarna "Vetebröd som flätas med 3 delar eller i formen treflätad" och "När det gäller tillverkning och presentation av formen 'treflätad' används två olika tekniker utan åtskillnad (tre delar som flätas eller en del som formas för hand och till en fläta) bland alla tillverkare (hantverkare, industri och stormarknad) – degbitarnas totala vikt är densamma i båda fallen [dvs. minst 300 gram], liksom slutresultatet efter gräddning (se färgfoto i början av specifikationen)."

ska ersättas med följande:

"Vetebröd som formas för hand och flätas med tre delar eller formas i en del till formen treflätad."

Ändringen förenklar produktspecifikationens lydelse utan att ändra den eller tillföra delar.

— Påförpackning

Den gällande produktspecifikationen föreskriver att förpackning i påsar ska ske "minst 1,5 timme efter och högst 4 timmar efter avslutad gräddning".

I den ändrade produktspecifikationen har den nedre tidsgränsen på 1,5 timme tagits bort. Ändringen gör att varje operatör själv kan besluta om förpackningen enligt sin praxis och arbetsmiljö. Syftet vad beträffar briochens kvalitet ändras inte (bevarad arom och saftighet).

Den övre tidsgränsen för nedkylningen bibehålls.

— Märkning

Meningen om lagstadgade uppgifter på etiketten tas bort. "Bäst före" ersätts med "minst hållbar till". Ändringarna följer regelutvecklingen på området.

— Transport:

Referenserna till transport av "Brioche vendéenne" stryks då detta styrs av det allmänna regelverket.

— Utsläppande på marknaden

Bestämmelsen om utsläppande på marknaden av produkterna ("hel brioche, förvarad torrt och skyddad från sol") tas bort då den hör till det allmänna regelverket och inte gäller produktionsvillkoren för "Brioche vendéenne".

Tillverkningsprocess (diagram)

Orden "Första förberedelsefas/jäsning"

ska ersättas med

"Förberedelsefas/första jäsning".

Ändringen är formell och syftar till att klargöra att det bara är fråga om en förberedelsefas, men två jäsningar.

Begreppet "Metrologi"

ersätts av det mer allmänna "Spårbarhet".

Ordet "Certifiering" stryks och ersätts av det tydligare uttrycket "sortering".

Sammansättning och recept – tillverkningsrutiner

Denna del stryks från produktspecifikationen då den innehåller bestämmelser som inte är bindande (råd, jämförelser med *brioche parisienne*). De delar som gäller yrkeskunnandet (jäsningen) tas upp i avsnittet om den geografiska miljön.

5.4 Rubriken "Samband"

I den gällande produktspecifikationen tas faktorer som gäller sambandet med det geografiska området upp i flera olika avsnitt. Sambanden beskrivs på olika sätt, med bland annat ett stycke om regionens historia, sambandet mellan denna regionala historia och den traditionella bakningen av briocher och särskilt utvecklingen av "Brioche vendéenne". Ett annat stycke tar upp produktens växande och styrkta anseende, och ett tredje stycke handlar om produktens ekonomiska betydelse och yrkesbagarnas delaktighet, där man även i ett fjärde stycke tar upp operatörernas motivering för att erhålla den skyddade geografiska beteckningen. Ändringarna syftar till att samla alla relevanta textdelar och omstrukturera kapitlet kring de delar som ska finnas med, det vill säga "Specifika uppgifter om det geografiska området", "Produktsens särskilda egenskaper" och "Samband". Sedan "Brioche vendéenne" erhöll status som skyddad geografisk beteckning har produktens anseende dessutom fortsatt att utvecklas och på grund av detta anseende har även konsumtionen ökat, vilket konsumtionssiffrorna visar.

Det rör sig därför om en formändring som underlättar läsningen om sambandet mellan "Brioche vendéenne" och det geografiska området, utan att ändra något om grunderna till detta samband.

5.5 Rubriken "Märkning"

Avsnittet om märkning uppdateras för att anpassas till det gällande allmänna regelverket. Enligt den gällande produktspecifikationen är följande uppgifter obligatoriska:

- Handelsnamn: Brioche vendéenne
- Ursprung Vendée
- Etikettnummer eller datum och tid för tillverkning
- Certifieringsorganets namn, adress och logotyp
- Namn på den ansökande kvalitetsgrupp som tillverkaren är ansluten till
- SGB-logotypen (i förekommande fall)".

I sammanfattningen föreskrivs delvis märkningen "Produkten säljs under beteckningen 'Brioche vendéenne'".

I den ändrade produktspecifikationen och det sammanfattande dokumentet preciseras att märkningen ska innehålla följande uppgifter: "Certifieringsorganets namn och adress samt tillverkarens namn och kontaktuppgifter".

Uppgifter om handelsnamn som motsvarar den skyddade geografiska beteckningen och SGB-logotypen är obligatoriska sedan den 4 januari 2016, vilket gör att denna bestämmelse inte längre behöver vara med i produktspecifikationen. Kravet på uppgiften "Ursprung Vendée" förefaller inte heller nödvändig, med tanke på det anseende som SGB "Brioche vendéenne" åtnjuter. Kravet på uppgiften "Etikettnummer eller datum och tid för tillverkning" gäller information som hänför sig till den spårbarhet som företagen föreskriver i sina rutiner för att kunna följa sina partier. Kravet på uppgiften "Namn på den ansökande kvalitetsgrupp som tillverkaren är ansluten till" stryks och ersätts av "tillverkarens namn och kontaktuppgifter", vilket är information som bättre gagnar konsumenten.

5.6 Avsnittet "Annat"

- Uppdatering av uppgifter

Kontaktuppgifter till medlemsstatens behöriga myndighet läggs till och kontaktuppgifter till den ansökande gruppen uppdateras, liksom uppgifterna om dess sammansättning.

— Geografiskt område

I produktspecifikationen läggs följande mening till för att klargöra vilka produktionssteg som ska äga rum i det geografiska området: "Det geografiska området för tillverkning av "Brioche vendéenne", från degblandning till påsförpackning, omfattar följande kommuner:"

För varje departement ersätts förteckningen över kantoner med de motsvarande kommunernas namn. Det geografiska området förblir oförändrat.

Kartan över det geografiska området uppdateras också. Ett stycke med motivering till avgränsningen av det geografiska området för den skyddade geografiska beteckningen "Brioche vendéenne" har strukits eftersom innehållet tas upp i det avsnitt som gäller motivering till sambandet med den geografiska miljön.

I det sammanfattande dokumentet har förteckningen över kantoner uppdaterats till följd av en administrativ ändring av kantonernas benämning och utsträckning. Uppdateringen framstår som nödvändig eftersom den ändring av kantoner som gjorts i Frankrike under de senaste åren har lett till att vissa kantoner fått nya namn och/eller gränser. Redaktionella ändringar har gjorts i förteckningen över kantoner i sammanfattningen, till följd av det franska regelverket, men det område som omfattas är oförändrat.

— Kontrollorgan

Kontrollorganets kontaktuppgifter har ersatts med kontaktuppgifterna för den behöriga kontrollmyndigheten. Ändringen syftar till att undvika ändringar av produktspecifikationen vid ändring av kontrollorgan.

— Nationella krav

De viktigaste punkterna som ska kontrolleras anges inte i den nuvarande produktspecifikationen. De läggs till i den ändrade produktspecifikationen i avsnittet om nationella krav.

— Bilagor

Bilagorna till produktspecifikationen har tagits bort. De bestod av frivilliga beståndsdelar som bifogats som illustration (pressklipp, etiketter, historiska studier).

SAMMANFATTANDE DOKUMENT

"BRIOCHE VENDÉENNE"

EU-nr: PGI-FR-02294 – 24.2.2017

SUB () SGB (X)

1. Namn

"Brioche vendéenne"

2. Medlemsstat eller tredjeland

Frankrike

3. Beskrivning av jordbruksprodukten eller livsmedlet

3.1 Produkttyp

Klass 2.3 Bröd, konditorivaror, konfekt, skorpor och andra bagerivaror

3.2 Beskrivning av den produkt för vilken namnet i punkt 1 är tillämpligt

"Brioche vendéenne" är ett flätat vetebröd penslat med äggula, till formen regelbundet runt, ovalt eller avlångt. Det säljs alltid färskt, helt eller skivat, inslaget i papper och i en påse. Vikten är minst 300 gram.

Färgen är jämn, och konsistensen är luftig med en lätt, trädig men smältande känsla i munnen.

Doften är sammansatt och balanserad mellan smör, doften av brännvin eller rom och ibland andra dofter av vanilj och/eller apelsinblom. Smaken är fyllig, söt och aromrik.

3.3 Foder (endast för produkter av animaliskt ursprung) och råvaror (endast för bearbetade produkter)

Mjölet är tillverkat av vete som är lämpligt för bakning och som kommer från någon av följande regioner: Centre, Grand Ouest (Pays de la Loire, Bretagne, Normandie, Poitou-Charentes), samt Beauce och Brie (geografiska referenser: "Code et nomenclature des régions agricoles de la France au 1^{er} janvier 1971", tryckt 1974 med tillstånd av INSEE och SCEES). Valet av de här vetesorterna och de regionerna de kommer från grundar sig på tekniska och kvalitativa egenskaper, såsom mjölets bakegenskaper där falltalet måste vara på lägst 180. Detta gäller för såväl småskaliga bagerier som för industrier och distributörer. Den totala proteinhalten ska vara minst 10,5 %.

Äggen och mjölken kommer från det geografiska området.

Smöret kommer från det geografiska området och den del av Frankrike som kallas Grand-Ouest (Pays de la Loire, Bretagne, Normandie och Poitou-Charentes).

Saltet kommer från Atlankusten mellan Girondes mynning och Bretagnes sydkust, särskilt Île de Ré, Noirmoutier och Guérande.

3.4 Särskilda steg i produktionsprocessen som måste äga rum i det avgränsade geografiska området

Alla steg i tillverkningen av "Brioche vendéenne", från degblandningen till gräddningen, ska ske i det geografiska området.

3.5 Särskilda regler för skivning, rivning, förpackning osv. av den produkt som det registrerade namnet avser

Förpackning i påse ska ske i det geografiska området.

Förpackning i påse ska ske snabbt efter gräddningen för att produktens organoleptiska egenskaper ska bevaras. En snabb förpackning av detta sockerrika bakverk gör att det skyddas från insekter, att ett mikrobiologiskt skydd kan garanteras och att produktens saftighet och aromer bevaras på bästa sätt.

3.6 Särskilda regler för märkning av den produkt som det registrerade namnet avser

Utan att detta påverkar det gällande regelverket ska etiketten innehålla följande uppgifter:

- Kontrollorganets namn och adress.
- Tillverkarens namn och kontaktuppgifter.

4. Kort beskrivning av det geografiska området

Departementet Vendée: Hela departementet.

Departementet Loire-Atlantique: Kantonerna Clisson, Machecoul, Pornic, Rezé-1, Rezé-2, Saint-Brevin-les-Pins, Saint-Philbert-de-Grand-Lieu, Saint-Sébastien-sur-Loire, Vallet, Vertou och de delar av kommunerna Indre och Nantes som ligger söder om floden Loire.

Departementet Maine-et-Loire: Kommunerna Chalonnes-sur-Loire, Chaufonds-sur-Layon, Denée, Rochefort-sur-Loire och kantonerna Beaupréau, Chemillé-Melay, Cholet-1, Cholet-2, Doué-la-Fontaine, La Pommeraye, Les Ponts-de-Cé, Saint-Macaire-en-Mauges och Saumur, med undantag för de delar av kommunerna Les Ponts-de-Cé och Saumur som ligger norr om floden Loire.

Departementet Deux-Sèvres: Kommunerna Allonne, Azay-sur-Thouet, Beaulieu-sous-Parthenay, La Boissière-en-Gâtine, Le Bourdet, Clavé, Les Groseillers, Mauzé-sur-le-Mignon, Mazières-en-Gâtine, Niort, Pougne-Hérisson, Priaires, Prin-Deyrançon, Le Retail, La Rochénard, Saint-Aubin-le-Cloud, Saint-Georges-de-Noisné, Saint-Georges-de-Rex, Saint-Hilaire-la-Palud, Saint-Lin, Saint-Marc-la-Lande, Saint-Pardoux, Secondigny, Soutiers, Usseau, Vernoux-en-Gâtine, Verruyes, Vouhé och kantonerna Autize-Égray, Bressuire, Cerizay, kantonen Frontenay-Rohan-Rohan utom kommunen Granzay-Gript, kantonerna Mauléon, Parthenay, La Plaine Niortaise, Saint-Maixent-l'École, Thouars och kantonen Val du Thouet utom kommunerna Airvault, Assais-les-Jumeaux, Availles-Thouarsais, Boussais, Le Chillou, Irais, Louin, Maisontiers, Marnes, Saint-Généroux, Saint-Jouin-de-Marnes, Saint-Loup-Lamairé och Tessonnière.

Departementet Charente-Maritime: Kantonerna Aytré, Châtelailon-Plage, La Jarrie, Lagord, Marans, Rochefort, La Rochelle-1, La Rochelle-2, La Rochelle-3, Surgères och kantonen Tonnay-Charente utom kommunerna Échillais, Port-des-Barques, Saint-Nazaire-sur-Charente och Soubise.

5. Samband med det geografiska området

Specifika uppgifter om det geografiska området

Naturen

Det geografiska området för den skyddade produkten "Brioche vendéenne" ligger vid Atlankusten, mellan hamnstäderna Nantes och La Rochelle. Kustklimatet är tempererat och gynnar många olika slags produktion. Den geologiska mångfalden har skapat olika miljötyper:

- I den södra kanten av det armorikanska massivet präglas landskapet av "le Bocage", ett jordbrukssystem med djuruppfödning av alla slag.
- Slättlandskapet, la Plaine vendéenne, vilar på sediment från mesozoikum och här odlas främst spannmål.
- I de låglänta litoralområdena täcks våtmarkerna ofta av gräs.

- Vid kusten finner man de berömda saltbassängerna och badorterna som gjort att Vendée ligger på andra plats som turistmål bland Frankrikes departement.

Människorna

Det geografiska området ligger avses från de stora kommunikationsvägarna, och har varit vaggan för ett mänskligt samhälle som svetsats samman kring delade värderingar och en rik och varierad gastronomisk kultur. Religionen har spelat en viktig roll i området och påskfestligheterna, som markerade slutet på vintern och påskfastan, gav tillfälle att dela på bakverk rika på socker, ägg och smör. I Vendée utmärktes bakverken av ett finporigt inkråm, till följd av att man avbröt degens jäsning. De kallades för "pain de Pâques", "galette pacaude", "alizer" eller "gâche" (Association vendéenne du goût, *Produits du terroir et recettes traditionnelles de Vendée*, Éditions L'Étrave, 1995). "Påsk-afton ägnas helt åt bakning av dessa briocher, som ofta är enorma" (Anne-Christine Beauviala och Nicole Vielfaure, *Fêtes, coutumes et gâteaux*, Éditions C. Bonneton, 1978).

På 1800-talet började hantverksbagerierna ta över bakningen, som dittills hade skett i hemmen. Det var vid den här tiden som man i Vendée började baka flätat vetebröd (brioche tressée) med mjöl, ägg och smör, smaksatt med brännvin och ibland lite vanilj och apelsinblomma. Det är ett festbröd som hör till vid stora händelser som konfirmation och bröllop. Enligt traditionen skulle brudens gudmor och gudfar skänka en jättestor brioche (Edmond Bocquier, *La Terre vendéenne*, januari 1906). Brödet bars fram på en bärställning som hölls upp med raka armar och man dansade kring den (Abel Hugo, *France pittoresque*, Éditions Delloye, 1835). Denna tradition upprätthålls än i dag i Vendée.

Med järnvägens utbyggnad och turismens utveckling på 1900-talet blev Vendées ekonomi mer utåtriktad. Hantverk och industri utvecklades på landsbygden och en egen ekonomisk modell tog form (Jean Renard, *La Vendée, un demi-siècle d'observation d'un géographe*, Presses universitaires de Rennes, 2004). Hantverkarna började industrialisera tillverkningen för att kunna sälja briocher även utanför Vendée. I april 1949 anordnade föreningen Vendéens de Paris en välgörenhetsförsäljning i huvudstaden. Det var vid det tillfället som beteckningen "Brioche vendéenne" uppstod, för att kunna särskilja den från andra briocher (Frédéric Zégierman, *Le Guide des pays de France*, Éditions Fayard, 1999).

Efter detta började alla tillverkare använda sig av det traditionella nedärvda receptet, med förlängd jäsning i två steg, formning och flätning för hand av degen, gräddning i låg temperatur och påsförpackning av produkten ganska snabbt efter gräddningen. Avgränsningen av det geografiska området, som omfattar det administrativa området Vendée samt angränsande områden i granndepartementen, grundar sig på lokaliseringen av dessa kunskaper, som hänger samman med hur bagarna och de bagarläringar som utbildades i Vendée flyttade.

Produktens särskilda egenskaper

"Brioche vendéenne" känns igen på den flätade formen, ett arv från den manuella formningen som kallas "treflätning". Oftast är den formad som en längd, men den kan också vara rund eller oval vid vissa tillfällen. Skorpan är väljäst och vackert gyllengräddad. Briocher kan säljas hel eller i skivor. Den läggs in i papper och förpackas i en sluten genomskinlig påse.

Skivad brioche uppvisar ett poröst inkråm, ibland trådigt men alltid luftigt. I munnen avger det mjuka och saftiga inkråmet subtila aromer av smör och brännvin eller rom, ibland med fina toner av vanilj och/eller apelsinblom. Smaken är fyllig, tack vare den höga andelen smör och ägg, och sötare än de flesta andra briocher.

Samband

Sambandet mellan produktens särskilda egenskaper och det som kännetecknar området grundas både på produktens särskilda egenskaper (sammansättning, smak, utseende, textur) och dess goda anseende.

En sammansättning och smak som hänger samman med den geografiska miljön.

Man kan fastställa ett samband mellan det som kännetecknar miljön och de ingredienser som används i "Brioche vendéenne".

- Regionens kustklimat gynnar uppfödning av nötkreatur, särskilt i le Bocage och i våtmarkerna, vilket ger en riklig produktion av smör och mjölk.
- Det tempererade klimatet och jordbrukssystemet i le Bocage har också gett upphov till en omfattande uppfödning av fjäderfä, vilket skapat en riklig tillgång till ägg, särskilt i påsktider.
- De bördiga jordarna på slätten och i de dränerade våtmarkerna har sedan medeltiden, under klostrens beskydd, bidragit till en snabb utveckling av spannmålsodlingen.

- Närheten till Cognac, som ligger söder om det geografiska området, är förklaringen till att en hantverksmässig framställning av brännvin har utvecklats och att man använt denna sprit som smaksättning i bakverk.
- Områdets kustkaraktär med stora hamnar har gynnat tillgången på exotiska produkter som rom, vanilj, apelsinblomma och rösocker.
- Atlantkusten är sedan länge ett viktigt område för saltutvinning, särskilt kring Guérande, Noirmoutier och Île de Ré.

Dessa råvaror som funnits länge i regionen är också de som ligger till grund för produktens särskilda egenskaper – mjukt och saftigt inkråm tack vare ägg, mjölk och smör, en exakt balans mellan salt och socker, komplexa aromer av sprit, vanilj och apelsinblom.

Utseende och textur är följden av ett nedärvt kunnande inom det geografiska området

Ett starkt orsakssamband förenar vissa av produktens kvaliteter med det lokala kunnandet i det geografiska området, till följd av de originella tillverkningsmetoderna:

- Produktens utseende, form och flätning som kommer sig av att den formas för hand.
- Det väljasta utseendet, luftiga inkråmet och den lätta känslan i munnen av "Brioche vendéenne" beror på den dubbla jäsningsen med förjäsnings- och raskning.
- Den gyllene färgen och saftiga texturen följer av en kontrollerad gräddning i en specialanpassad ugn.
- Produktens aromatiska kvalitet bevaras tack vare en snabb förpackning i påse.

Dessa traditionsenliga rutiner härrör från det traditionella baket vid påsk och bröllop. De har överförts från husmödrar till hantverkare, ibland industrialiserats och i dag ingår de i bagarlärlingarnas utbildning. Produktionsområdet för "Brioche vendéenne" omfattar alla de aktörer som i dag vet hur produkten ska tillverkas.

Anseendet är kopplat till det geografiska områdets särdrag

Produktens goda anseende grundar sig dels i den starka lokala förankringen, dels på dess stora spridning utanför dess ursprungliga hemtrakter. Bådaddera har att göra med det geografiska områdets särskilda egenskaper.

Det sätt på vilket lokalbefolkningen värnar om sitt gastronomiska kulturarv är ett särdrag i Vendée med omnejd. Denna känsla av att tillhöra en gemenskap och den starka regionala identiteten har lagt grunden till en lång tradition av påskbak, en tradition som lever kvar kring "Brioche vendéenne" som fortfarande bärs fram vid fester och bröllop. Olika tävlingar kring denna gastronomiska pärla har underhållit engagemanget.

Det geografiska området är tack vare sin lokalisering öppet för en turistverksamhet som utvecklats starkt under de senaste decennierna. Dragningskraften hos Vendées kuster har bidragit starkt till att marknadsföra "Brioche vendéenne". Modet och entusiasmen hos de hantverksbagare och industrier som verkat för briochens spridning är en del av en ekonomisk kontext som kännetecknas av densiteten och dynamiken hos små och medelstora företag i landsorten. Produkten innehar mer än 10 procent av den franska marknaden för vetebröd- och wienerbröd (källa: panel SECODIP, 2001). En studie som genomfördes av OSER, Junior Entreprise vid lantbrukshögskolan i Angers, visade en spontan igenkänningsgrad av produkten på omkring 45 procent. För assisterad igenkänning var siffran 77 procent (95 procent i västra Frankrike och 50 procent i Parisregionen).

"Brioche vendéenne" har särskilt hedrats av Conseil National des Arts Culinaires i dess *L'Inventaire du patrimoine culinaire de la France* som ägnas åt Pays-de-la-Loire (Éditions Albin Michel, 1993): "Den har i flera årtionden haft stor framgång, även långt utanför regionens gränser."

Hänvisning till offentliggörandet av produktspecifikationen

(artikel 6.1 andra stycket i denna förordning)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-14f3e5da-22af-4b8a-aca8-d88d7481ebb9/telechargement

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV